



KHU HỌC CHÁNH BELLEVUE
MẪU ĐƠN GHI DANH DÀNH CHO HỌC SINH

BSD ID# _____

Vui lòng viết hoa

Ngày Hôm Nay _____

Tên học sinh		Tên đệm viết tắt		Tên họ hợp pháp		Biệt danh (nếu có)		Lên lớp	
Số An Sinh Xã Hội của Học Sinh*		Ngôn ngữ sử dụng ở nhà không phải là tiếng Anh (nếu có)		Ngôn ngữ sử dụng chính của học sinh		Cư Trú tại Hoa Kỳ Khoanh tròn: Có Không		Giới Tính Khoanh tròn: Nam Nữ	
Quý vị có cần thông dịch viên (ví dụ như cho các buổi họp với trường) không? Có Không					Quý vị có cần bản dịch các tài liệu chính thức của trường không? Có Không				
Ngày Tháng Năm Sinh:									
Tháng		Ngày		Năm					

*Việc tiết lộ số an sinh xã hội của học sinh là tự nguyện. Chúng tôi cần số này chiếu theo Thủ Tục 4250.1 của BSD. Số này được sử dụng cho các mục đích theo dõi của Khu Học Chánh.

Phần I: Con của quý vị có là người gốc Hispanic hay Latinh? Có Không (nếu "có" vui lòng đánh dấu chọn tất cả các mục phù hợp)

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 55 Người Cuba | <input type="checkbox"/> 65 Người Tây Ban Nha | <input type="checkbox"/> 30 Người Mễ Tây Cơ/Người Mỹ gốc Mễ Tây Cơ/Người Chicano |
| <input type="checkbox"/> 60 Người Dominica | <input type="checkbox"/> 75 Người ở vùng Trung Mỹ | <input type="checkbox"/> 80 Người Nam Mỹ |
| <input type="checkbox"/> 70 Người Puerto Rico | <input type="checkbox"/> 85 Người Châu Mỹ Latinh | <input type="checkbox"/> 90 Người Hispanic/Latinh |

Phần II: Quý vị nghĩ con mình thuộc (những) chủng tộc nào? (đánh dấu chọn tất cả các mục phù hợp)

- | | | | | |
|--|--|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 200 Người Mỹ gốc Phi/Da Đen | | | | |
| ----- | | | | |
| <input type="checkbox"/> 300 Người Da Trắng | | | | |
| ----- | | | | |
| <input type="checkbox"/> 505 Người Ấn Độ | <input type="checkbox"/> 507 Người Campuchia | <input type="checkbox"/> 510 Người Hoa | <input type="checkbox"/> 520 Người Phi Luật Tân | <input type="checkbox"/> 525 Người Hmong |
| <input type="checkbox"/> 530 Người Nam Dương | <input type="checkbox"/> 535 Người Nhật | <input type="checkbox"/> 540 Người Triều Tiên | <input type="checkbox"/> 545 Người Lào | <input type="checkbox"/> 550 Người Malaysia |
| <input type="checkbox"/> 555 Người Pakistan | <input type="checkbox"/> 560 Người Singapore | <input type="checkbox"/> 565 Người Đài Loan | <input type="checkbox"/> 570 Người Thái | <input type="checkbox"/> 575 Người Việt Nam |
| <input type="checkbox"/> 599 Người Châu Á khác | | | | |
| ----- | | | | |
| <input type="checkbox"/> 605 Người Bản Xứ Hạ Uy Di | <input type="checkbox"/> 615 Người Fiji | <input type="checkbox"/> 620 Người đảo Guam hoặc Chamorro | <input type="checkbox"/> 625 Người ở Đảo Mariana | <input type="checkbox"/> 630 Người Melanesia |
| <input type="checkbox"/> 632 Người Micronesia | <input type="checkbox"/> 635 Người Samoa | <input type="checkbox"/> 640 Người Tonga | <input type="checkbox"/> 699 Người ở Đảo Thái Bình Dương khác | |
| ----- | | | | |
| <input type="checkbox"/> 405 Người Bản Xứ Alaska | <input type="checkbox"/> 410 Người Chehalis | <input type="checkbox"/> 413 Người Colville | <input type="checkbox"/> 416 Người Cowlitz | <input type="checkbox"/> 418 Người Hoh |
| <input type="checkbox"/> 421 Người Jamestown | <input type="checkbox"/> 424 Người Kalispel | <input type="checkbox"/> 427 Người Lower Elwha | <input type="checkbox"/> 430 Người Lummi | <input type="checkbox"/> 433 Người Makah |
| <input type="checkbox"/> 436 Người Muckleshoot | <input type="checkbox"/> 439 Người Nisqually | <input type="checkbox"/> 442 Người Nooksack | <input type="checkbox"/> 445 Người Port Gamble Clallam | |
| <input type="checkbox"/> 448 Người Puyallup | <input type="checkbox"/> 451 Người Quileute | <input type="checkbox"/> 454 Người Quinalt | <input type="checkbox"/> 457 Người Samish | <input type="checkbox"/> 460 Người Sauk-Suiattle |
| <input type="checkbox"/> 463 Người Shoalwater | <input type="checkbox"/> 466 Người Skokomish | <input type="checkbox"/> 469 Người Snoqualmie | <input type="checkbox"/> 472 Người Spokane | <input type="checkbox"/> 475 Người Đảo Squaxin |
| <input type="checkbox"/> 478 Người Stillaguamish | <input type="checkbox"/> 481 Người Suquamish | <input type="checkbox"/> 484 Người Swinomish | <input type="checkbox"/> 487 Người Tulalip | <input type="checkbox"/> 490 Người Yakama |
| <input type="checkbox"/> 495 Người Da Đỏ Washington khác | <input type="checkbox"/> 499 Người Da Đỏ Mỹ khác | | | |

Thông Tin về Quá Trình Đi Học: (Khoanh tròn và đánh dấu vào câu trả lời thích hợp)

- Học sinh này:
- | | | | |
|--|----|-------|---------------------------------|
| • trước đây đã từng theo học tại Khu Học Chánh Bellevue không? | Có | Không | Nếu có, trường _____ Năm _____ |
| • tham gia bất kỳ chương trình giáo dục đặc biệt nào khác không?
vào (các) năm nào? _____ | Có | Không | Nếu có, chương trình nào? _____ |
| • có tham gia các chương trình ESL/TBP không? | Có | Không | |
| • có bao giờ bị đình chỉ học tập hoặc đuổi học vì lý do kỷ luật không? | Có | Không | |
| • đã từng có hành vi phạm tội hoặc bạo lực không? | Có | Không | |
| • có từng sở hữu vũ khí không? | Có | Không | |

Enroll date | Tchr. | Immun. | Birth cert. | Address | School | Interpreter | Mig. Zone | Student I.D. | Grad Yr.

FOR OFFICE
USE ONLY

VUI LÒNG HOÀN TẤT TẤT CẢ 3 TRANG CỦA MẪU ĐƠN NÀY

Student Name _____

Học sinh cư ngụ với (*khoanh tròn*) 1 – Cả Cha Lẫn Mẹ 2 – Mẹ 3 – Cha 4 – Cha/Mẹ Kế 5 – Mẹ/Cha Kế 6 – Cha mẹ chăm nuôi
7 – Người giám hộ hợp pháp 8 – Ông (bà) 9 – Người khác (ghi rõ mối quan hệ) _____
A – Người thay thế cha mẹ E – Vị Thành Niên Đã Ra Ở Riêng

Nơi Cư Ngụ của Học Sinh: Đường Phố _____

Số Căn Hộ _____ Chung Cư _____ Thành Phố _____ Tiểu Bang _____ Số Zip Code _____

Số điện thoại nhà () _____ Không ghi trong danh bạ? *Khoanh tròn:* Có Không

Đây có phải là nơi cư ngụ tạm thời không? Có Không Nếu có, xin cho biết nơi học sinh đang cư ngụ: ___ tại nhà tạm trú ___ trong xe hơi ___ tại quán trọ/khách sạn ___ với hơn một gia đình trong một căn nhà hoặc một căn hộ ___ với bạn bè hoặc người thân

Người khác (xin ghi rõ): _____

Học sinh cư ngụ ở những nơi được đánh dấu ở trên có phải vì mất nơi ở hoặc hoàn cảnh kinh tế khó khăn không? Có Không Không Biết Chắc

Cha mẹ /người giám hộ sống cùng: Tên họ _____ Tên gọi _____

Địa Chỉ Thư Điện Tử _____ Hãng Sở _____

Số Điện Thoại tại Sở Làm () _____ Số Máy Phụ _____ Số Di Động _____ Quan hệ với học sinh _____

Cha mẹ /người giám hộ sống cùng: Tên họ _____ Tên gọi _____

Địa Chỉ Thư Điện Tử _____ Hãng Sở _____

Số Điện Thoại tại Sở Làm () _____ Số Máy Phụ _____ Số Di Động _____ Quan hệ với học sinh _____

Địa Chỉ của Cha mẹ /người giám hộ (nếu khác với ở trên):

Tên họ _____ Tên gọi _____

Đường Phố _____ Số Căn Hộ _____ Thành Phố _____

Tiểu Bang _____ Số Zip Code _____ Số Điện Thoại () _____

Cha (mẹ)/người giám hộ khác **KHÔNG** sống cùng học sinh Có quyền giám hộ chung? *Khoanh tròn:* Có Không

Tên họ _____ Tên gọi _____

Đường Phố _____ Số Căn Hộ _____ Thành Phố _____

Tiểu Bang _____ Số Zip Code _____ Số Điện Thoại Nhà () _____ Số Điện Thoại tại Sở Làm () _____ Số Máy Phụ _____

Số Điện Thoại Di Động _____ Số Nhắn tin _____

Địa Chỉ Thư Điện Tử _____ Có cho phép cha (mẹ) không có quyền giám hộ đón học sinh không? *Khoanh tròn:*

Có Không

Những người cần liên lạc trong trường hợp khẩn cấp (nếu không liên lạc được với cha mẹ/người giám hộ) và những người được phép tới đón học sinh ở trường.

Tên làm/nhắn tin/di động	Số điện thoại (<i>khoanh tròn</i>) nhà/sở làm/nhắn tin/di động	Tên	Số điện thoại (<i>khoanh tròn</i>) nhà/sở
--------------------------	--	-----	---

_____ () _____ ()

Trung Tâm Giữ Trẻ _____ Số điện thoại: () _____

Thông Tin Liên Lạc trong Trường Hợp Cấp Cứu Y Tế:

Bác Sĩ _____ Số điện thoại () _____

Bệnh Viện Muốn Sử Dụng _____

Xin mô tả bất kỳ căn bệnh hoặc chứng dị ứng nào nhà trường cần biết, kể cả việc dùng hoặc nghiện rượu/ma túy:

Student Name _____

Anh chị em:	Tên họ	Tên gọi	Ngày tháng năm sinh (chỉ dành cho văn phòng sử dụng)	Số ID học sinh tại BSD (khoanh tròn)	Giới tính	Sống Ở Nhà (khoanh tròn)			
_____	_____	_____	_____	_____	_____	Nam	Nữ	Có	Không
_____	_____	_____	_____	_____	_____	Nam	Nữ	Có	Không
_____	_____	_____	_____	_____	_____	Nam	Nữ	Có	Không

Nếu học sinh **KHÔNG** sinh ra tại Hoa Kỳ :

Quốc Gia Sinh Quán _____ Thành Phố Sinh Quán _____ Ngày Nhập Cảnh Vào Hoa Kỳ: Tháng _____ Ngày _____ Năm _____

Nếu học sinh **SINH RA** tại Hoa Kỳ:

Thành Phố Sinh Quán _____ Tiểu Bang Sinh Quán _____

Các chỉ dẫn đặc biệt về tín ngưỡng tôn giáo: _____

Trường theo học gần đây nhất: _____ Ngày: từ _____ tới _____ Cấp lớp _____

Đường Phố _____ Thành Phố _____ Tiểu Bang _____ Số Zip Code _____

Các trường khác đã học (ghi trường gần đây nhất đầu tiên) Trước đây đã từng tham gia Trung Tâm Giữ Trê/Trường Mầm Non tại BSD:
(khoanh tròn) Có Không

Trường	Thành Phố	Tiểu Bang	Số Zip code	Từ	Ngày Tới	Cấp Lớp Cấp Lớp

Tiết Thông Tin về Học Sinh

Các trường thường được yêu cầu cung cấp thông tin về những học sinh. Thông tin này được gọi là "thông tin danh mục" và có thể được tiết lộ mà không cần giấy chấp thuận của cha mẹ, người giám hộ hoặc học sinh là người lớn. Thông tin danh mục gồm có tên, địa chỉ, số điện thoại, (các) địa chỉ thư điện tử của phụ huynh, ngày tháng năm sinh và nơi sinh của học sinh, ngành học chính, việc tham gia các hoạt động và chương trình thể thao được công nhận chính thức, cân nặng và chiều cao của các thành viên trong các đội thể thao, các ngày tới trường, trình độ lớp, các bức hình, văn bằng, và các giải thưởng nhận được, học sinh hạng danh dự, tình trạng tốt nghiệp, các trường đã học, và các thông tin tương tự khác thường sẽ không được coi là có hại hoặc xâm phạm sự riêng tư nếu bị tiết lộ. Thông tin trong danh mục có thể được tiết lộ vì các mục đích như danh bạ điện thoại của học sinh PTA/PTSA, danh sách gửi thư cho các nhóm phụ huynh được thành lập liên kết với các trường và qua sự trợ giúp của các trường (ví dụ như PTSA), bản tin và các số kỷ yếu của trường, các chương trình khởi đầu, danh sách học sinh hạng danh dự và báo cáo về các sự kiện thể thao cũng như các hoạt động ngoài giờ học và trong giờ học khác. Đồng thời, tên, địa chỉ và số điện thoại của các học sinh cấp trung học cũng có thể được tiết lộ cho những người tuyển mộ binh lính các trường cao đẳng đại học. Phụ huynh và các học sinh đã thành niên có quyền từ chối cho tiết lộ thông tin danh mục.

1) Nếu quý vị **KHÔNG** muốn trường cho phép sử dụng tên của học sinh này và thông tin danh mục khác trong bản tin của trường, danh sách học sinh hạng danh dự, danh bạ học sinh, và cho các mục đích tương tự khác, xin đánh dấu **KHÔNG** .

2) Nếu quý vị **KHÔNG** muốn trường tiết lộ tên, địa chỉ, và số điện thoại của con quý vị cho những người tuyển mộ binh lính, hãy đánh dấu vào **KHÔNG** .

3) Nếu quý vị **KHÔNG** muốn trường tiết lộ tên, địa chỉ, và số điện thoại của con quý vị cho các trường cao đẳng đại học, xin đánh dấu **KHÔNG** .

Thông Báo: Chỉ có những học sinh hiện đang cư ngụ trong phạm vi ranh giới của Khu Học Chánh Bellevue và những học sinh không phải là những cư dân đã được ra khỏi khu học chánh nơi họ cư ngụ và chính thức được Khu Học Chánh Bellevue chấp nhận có thể theo học trong phạm vi Khu Học Chánh Bellevue một cách hợp pháp. Tôi hiểu yêu cầu pháp lý này, và theo đây tôi xác nhận rằng học sinh có tên ở trên hiện đang cư ngụ trong phạm vi ranh giới của Khu Học Chánh Bellevue hoặc đã được ra khỏi khu học chánh nơi em cư ngụ và chính thức được Khu Học Chánh Bellevue chấp nhận.

Tôi xác nhận rằng các thông tin ở trên là đúng và hiểu rằng việc khai man hoặc bỏ sót thông tin có thể dẫn tới sự thay đổi về trường hoặc chương trình mà con quý vị được sắp xếp vào học.

Chữ ký của Cha Mẹ /Người Giám Hộ (vui lòng viết hoa)

Chữ ký của Cha Mẹ /Người Giám Hộ

Ngày